

## CAMPANIA DIN DECEMBRIE 1916 REFLECTATĂ ÎN BULETINELE ZILNICE ALE MARELUI CARTIER GENERAL SERVICIUL MARINEI

dr. Teodora GIURGIU\*

Prin demersuri politico-diplomatice și militare, România a intrat, în august 1916, alături de Puterile Antantei în Primul Război Mondial. La București, conducerea țării și-a concentrat atenția asupra definitivării acțiunilor de planificare strategică și de mobilizare a resurselor materiale și umane pentru susținerea efortului de întregire a teritoriului.

Planul de campanie român prevedea, conform contextului geopolitic est și sud-est european, desfășurarea operațiunilor militare pe două fronturi: în nord și nord-vest contra Austro-Ungariei și în sud în cazul unei acțiuni a Bulgariei, aliata Puterilor Centrale.

Un rol în sistemul de apărare al țării l-a avut Marina Militară, care a participat alături de celelalte forțe la acțiunile derulate de armata română, cu: „două mari unități operative (Divizia de Mare și Divizia de Dunăre), Depozitele Generale și Arsenalul Marinei. Comandamentul Marinei se afla la Galați și avea comandant pe contraamiralul Sebastian Eustațiu, comandant-inspector general al marinei. La București, marina era reprezentată în minister și la Marele Stat Major al Armatei prin contraamiralul Bălescu Constantin, Director Superior al Marinei”<sup>1</sup>.

Ulterior „Conform *Planului de Campanie*, elaborat în vederea unui război cu Puterile Centrale și cu Bulgaria, completat cu *Ordinul Marelui Cartier General Serviciile Marinei*, organizarea marinei, a personalului și a serviciilor a prins alt contur, diferit de cel existent la pace. Astfel, în cadrul Marelui Cartier General, la Eșalonul II, a luat ființă **Marele Cartier General – Serviciile Marinei**, organism căruia i se subordonau: a) La Dunăre: **Flota de Operațiuni și Apărările sub Apă**; b) La Mare: **Apărarea Maritimă a Portului Constanța** care, în conformitate cu Convenția Militară din 4/17 august 1916 a fost încredințată amiralului Patton Falton, comandantul Escadrei ruse din Constanța”<sup>2</sup>.

În continuare redăm o serie de documente regăsite în fondul de arhivă creat de Marele Cartier General – Serviciul Marinei, care oferă o

---

\* Arhivele Militare Naționale Române.

<sup>1</sup>Mariana Păvăloiu, Marian Sârbu, *Forțele Navale Române – 150 de ani de istorie modernă*, Editura Centrului Tehnic-Editorial al Armatei, București, 2010, p. 116.

<sup>2</sup>*Ibidem*, p. 117.

imagine asupra activității desfășurate în luna decembrie 1916, semnate de cel care va ajunge viceamiral – Ioan Bălănescu<sup>3</sup>.

**„Buletin zilnic nr. 1685 din 11 decembrie, de la 1 până la 11 decembrie 1916, locul Bârlad**

**1 decembrie 1916**

D-l amiral Bălescu continuă cu aranjarea materialului plutitor pentru iernatec<sup>4</sup>.

Se aprobă cererea Băncii Românești [de] a duce șlepurile în porturile Brăila și Galați.

Marele Cartier General face cunoscut înlocuirea amiralului Visolkin cu amiralul Nenicoff.

Apărările sub Apă cer accesorii pentru completarea a 25 mine rusești.

Se primește Memoriul asupra activității Sectoarelor Fluviale de la înființare și până în prezent.

Comandantul Militar al Portului Hârșova, lt. Pacoianu, raportează că s-a retras de la Hârșova la Brăila.

Căpitanul de fregată Iacovleff a expediat detașamentul rus de la Fetești la Galați.

**2 decembrie 1916**

Se cere Comandamentului Marinei să comunice cantitatea de provizii aflate în șlepurile de pe Borcea și Dunăre.

Se cere Marelui Cartier General a aproba ca un monitor să fie pus la dispoziția Comisiei de experiență cu proiectilele de fontă oțelită.

Se dă ordin Diviziei de Dunăre a pune un monitor la dispoziția Comisiei de experiență cu proiectilele de fontă oțelită.

Divizia de Dunăre comunică că, din ordinul d-lui general Zaharoff, s-a dus la Galați.

**3 decembrie 1916**

Se dă ordin Comandamentului Marinei să trimită, la Piua-Petrii<sup>5</sup>, 4 șleपुरi pentru evacuarea proviziilor și grânelor venite de la Țândărei.

---

<sup>3</sup> Despre personalitățile Marinei Militare evocate în documente, vezi pe larg Marian Moșneagu, *Dicționarul marinarilor români*, Editura Militară, București, 2008 și *Amiralii României*, Editura EX PONTO, Constanța, 2017.

<sup>4</sup> Iernatec: tabără militară de iarnă.

<sup>5</sup> Piua-Petrii este o fostă comună în jud. Ialomița, desființată în urma inundațiilor din primăvara anului 1970, formată pe ruinele Târgului de Floci, la confluența râului Ialomița cu Dunărea.

Domnul ministru Angelescu, roagă ca vasele și șlepurile-spitale să rămână la Galați până ce d-sa va decide evacuarea răniților și materialului sanitar.

Se dă ordin lt. comandor Bălănescu de a-și relua în primire postul la Marele Cartier General – Serviciul Marinei.

Se cere Comandamentului Marinei a comunica cantitatea totală de păcură și cărbuni ce se găsește în regiunea Galați – Brăila.

#### **4 decembrie 1916**

Se comunică Comandamentului Marinei numele ofițerilor trecuți din Marină la Artileria Grea conform ordinului Marelui Cartier General.

Se comunică Marelui Cartier General că acest serviciu nu are cunoștință despre facerea unui baraj la Brăila și că, din cercetările făcute la fața locului, reiese că nu s-a făcut niciun baraj la Brăila.

Se dă ordin Comandamentului Marinei să pună, la dispoziția com[unelor] din Brăila, material plutitor pentru evacuarea proviziilor și grânelor pe Prut și Dunăre.

Se dă ordin Comandamentului Marinei de evacuare a cărbunilor din Galați și Brăila.

Se face cunoscut Comandamentului Marinei ordinul Marelui Cartier General cu privire la desființarea Sectoarelor Fluviale.

Se cere Marelui Cartier General aprobarea pentru a transporta 4 remorhere, astfel ca să poată fi alimentate cu cărbuni.

Se dă ordin Comandamentului Marinei a transporta materialul antiaerian de la Brăila la Galați.

Se dă ordin Comandamentului Marinei a lua înțelegere cu Comandamentul rus,[de] a pune la dispoziția acelu Comandament, la Sulina, un vas de mare și un remorcher.

Amiralul Negrescu comunică că podul de la Giurgeni s-a desfăcut și transportat la Brăila.

#### **5 decembrie 1916**

Se dă ordin Comandamentului Marinei a trimite cât mai mult material plutitor la Brăila pentru evacuarea materialelor și proviziilor.

Se dă ordin Comandamentului Marinei a pune la dispoziția Prefecturii de la Tulcea 2 remorhere și 4 șleपुरi pentru o eventuală evacuare a orașului.

Se dă ordin lt. comandor Puricescu a lua înțelegere cu comandantul Stegras, pentru a se pune, la dispoziția d-sale, materialul și personalul tunurilor 120 [mm] și 75 [mm] Saint Chamond.

#### **7 decembrie 1916**

Se iau măsuri pentru evacuarea Spitalului francez de la Brăila la Galați.

Se pune la dispoziția Oficiului Poștal Brăila un șlep pentru evacuarea la Galați.

Se dă ordin Comandamentului Marinei a pune, la dispoziția Direcției Generale a Munițiilor, vase pentru expedierea Arsenalului Armatei la Odessa.

### **8 decembrie 1916**

Se dă ordin Comandamentului Marinei cu privire la hotărârea Marelui Cartier General, prin care căpitanul de corvetă B. de Breda și căpitanul Lanlay sunt însărcinați întâiul a organiza Serviciul de Artilerie al Marinei, iar al doilea Serviciul de mine, baraje și torpile automobile.

Se dau instrucțiuni Marinei, pentru evacuarea personalului și materialului Marinei pe brațul Chilia, iar șlepurile cu pescaj mic a le dirija, pe cât posibil, în sus, pe Prut.

Se face cunoscut Comandamentului Marinei că [sic!] Comandamentul rusesc a ordonat retragerea Escadrei și vaselor auxiliare pe brațul Chilia, protejând evacuarea șlepurilor.

Se dă ordin Comandamentului Marinei și Diviziei de Dunăre să se facă baraje de mine la sud de Brăila și Măcin, pentru împiedicarea flotei inamice de a ataca Brăila.

### **9 decembrie 1916**

Se înaintează Marelui Cartier General un Studiu, cu nr. 1645, relativ la înghețul, dezghețul și grosimea gheții Dunării.

Amiralul rus Nenikoff roagă să i se pună la dispoziție cele 10 șleपुरi sanitare ale Marinei. Se dă ordin Marinei a le preda, economisind cât mai mult material sanitar.

### **10 decembrie 1916**

Se hotărăște ca personalul și materialul podului pe șleपुरi să fie vărsat Marinei dimpreună cu Apărarea antiaeriană.

Se dă ordin Marinei a pregăti evacuarea unităților mari pe brațul Chilia.

Se dă ordin Comandamentului Marinei a organiza un serviciu de pază în garnizoana Galați, cu detașament la Brăila.

Se dă ordin Comandamentului Marinei a organiza, la Chilia, stația T.F.S. provenită de la Țiglina, pentru legătura cu Marele Cartier General.

Se dă ordin Comandamentului Marinei ca să anunțe când pletinele<sup>6</sup> de pe Prut vor fi scoborâte la gură, pentru a fi încărcate cu muniții,

---

<sup>6</sup> Pletină: navă mică remorcată folosită pentru transportul mărfurilor pe fluvii sau pe canale.

echipament, provizii și a fi remorcate la Fălciu, pentru a stabili un serviciu curent de navigație pe Prut. Se dau instrucțiuni ca să se organizeze Serviciul de transport pe Prut cu remorhere, edecuri, sub conducerea ofițerilor de Marină.

p. Șeful Serviciului Marinei din M.C.G.  
Lt. comandor Bălănescu<sup>7</sup>.

## „Buletin zilnic 11 decembrie 1916, locul Bârlad

### 11 decembrie 1916

Se dă ordin Comandamentului Marinei să pună 6 șlepuri la dispoziția colonelului N. Griffiths pentru evacuarea a 6.000 tone cereale.

Se organizează, la Galați și Brăila, două echipe pentru înecarea sau distrugerea vaselor care eventual s-ar abandona în urma evacuării.

Se dă ordin Comandamentului Marinei ca, de acord cu Comandamentul rus, să se studieze modalitatea și mijloacele de tragere a vaselor Marinei în canalul Chilia și apoi într-un rusesc adăpostit.

Evacuarea vaselor Marinei și ale Statului. În noaptea de 11 spre 12 decembrie, s-au scurs la vale: 14 șlepuri cu muniții, Șantierul Naval Mobil, 7 tancuri cu păcură și benzină, «Yachtul Regal», «Principele Mircea», «Oltenița», «Vasile Lupu», «Domnița Marica», remorherele «Severin», «Giurgiu», «Calafat», «Elena Doamna».

### 12 decembrie 1916

Evacuarea vaselor Marinei în noaptea de 12 spre 13 decembrie: vasul «Durostor» cu administrația Marinei, vasul «Polinit» cu mașinile docurilor, «Jean», cu 4 șlepuri, Atelierele «Fernic», «Rafael» cu 6 șlepuri încărcate cu materiale și mașini ale Depozitelor Generale, «Elas» cu un șleppital, un tanc păcură «Maria», «Jean» cu convoiul de aprovizionare; «România» cu un șlep; Serviciul Transporturilor, «Martha» cu 3 șlepuri cereale.

În total 100 șlepuri cu cereale.

### 13 decembrie 1916

Evacuarea vaselor în noaptea de 13 spre 14 decembrie 1916. [Au] trecut [la] Chilia vasul «Petru Rareș» cu 6 șlepuri [cu] mașini și un șlep [cu] Atelierul «Fernic», «Gladston» cu un ponton și un șlep [cu] ovăz.

Căpitanul de corvetă francez de Breda și căpitanul Gheorghiu Al., aflați pe vasele convoaielor, au fost răniți. Un convoi, cu parte din

---

<sup>7</sup> Arhivele Militare Române, Fond Marele Cartier General, dosar nr. crt. 1045, ff. 72-74.

fulmicoton, cu pontonul de lansare și un șlep cu materiale torpile, s-a abordat cu o canonică rusă la Chilia, 5 km aval de satul Chilia; convoiul a fost dus pe malul drept și a fost înecat spre ziuă de către bateriile din Tulcea în total sau în parte, nu se poate preciza; a mai fost o ciocnire între torpilorul de recunoaștere și un convoi, torpilorul a suferit o avarie; s-au luat măsuri de reparație.

#### **14 decembrie 1916**

Se dă ordin pentru înlocuirea barajelor la suprafață de pe canalul Măcin cu un baraj sub apă.

Evacuarea vaselor. În noaptea de 14 spre 15 decembrie, au trecut spre Chilia «Despina Doamna» și «Caraiman», cu 12 șlepuri încărcate cu Arsenalul Marinei, remorcherul «Severin» cu 9 șlepuri ale Atelierului «Fernic», pontonul «Fulger», vasul «Călărași», 2 tancuri [cu] păcură, 1 șlepsi-pital, remorcherul «Votzis» cu un ponton lansare și 2 pletine. Torpilorul «Năluca» a fost din nou atacat cu focuri de armă de ruși, răbindu-se un om.

#### **15 decembrie 1916**

S-a dat ordin pentru înaintarea unui memoriu de modul cum s-au executat evacuările, ofițerii care s-au distins și vasele care au luat parte.

Evacuarea vaselor. În noaptea de 15 spre 16 decembrie au intrat pe brațul Chilia următoarele vase: remorcherul «Adagena» cu 2 șlepuri ale Arsenalului și un bac; remorcherul «Anna» cu un șlep [cu] cărbuni și refugiați; remorcherul «România» cu 3 șlepuri [cu] cereale.

Vedeta nr. 6 «Maior Gr. Ioan» este abordată de vasul «Despina Doamna» și merge la Șantierul mobil Chilia pentru reparații.

#### **16 decembrie 1916**

Evacuarea vaselor. În noaptea de 16 spre 17 decembrie nu s-a efectuat niciun transport spre brațul Chilia, șlepurile nefiind încărcate.

#### **17 decembrie 1916**

Se dă ordin Comandamentului Marinei pentru ca să se evacueze docurile Ministerului Lucrărilor Publice la Chilia.

Se ordonă a se dispune scurgerea tuturor șlepurilor aparținând serviciilor românești.

Evacuarea vaselor. În noaptea de 17 spre 18 decembrie, au intrat pe brațul Chilia remorcherul «Petru Rareș» cu 2 șlepuri goale, pontonul «Șiștov», 2 tancuri goale, 1 șlep Arsenal și 3 șlepuri «Fernic»; «Cernavodă» singur, «Radu Negru» cu 2 șlepuri [cu] cărbuni și 2 șlepuri [cu] celuloză.

#### **18 decembrie 1916**

Se dă ordin Comandamentului Marinei a propune zece ofițeri tineri pentru a urma cursurile Școlii de observatori aerieni.

Cu telegrama nr. 1006, Comandamentului Marinei arată că, în total, se găsesc, la data de 16 decembrie, în Galați, 126 șlepuri ce nu pot fi evacuate, aparținând centrelor de aprovizionare și în serviciul rușilor.

Se ordonă cu nr. 1735 să se ia măsuri de scurgere a tuturor șlepurilor aparținând serviciilor românești.

[În] noaptea de 18 spre 19 decembrie, [au] intrat [pe] brațul Chilia monitorul «Brătianu» cu personalul Comandamentului Marinei, «Traian» cu 11 șlepuri [cu] grâne și 4 șlepuri [cu] bagaje [de la] Comandamentul Marinei.

### **19 decembrie 1916**

Evacuarea vaselor. În noaptea de 19 spre 20 decembrie, au intrat pe brațul Chilia: «Elena Doamna» cu jumătate doc plutitor, «Cernavodă», «Severin» cu 6 șlepuri [cu] cereale, «Despina Doamna» cu 6 șlepuri [cu] cereale, «Călărăși» cu 2 șlepuri Arsenal, «Fernic» și docurile «Galați», 1 dragă și 2 pletine, «Julietta», 1 dragă și 2 pletine, «Spiridon» cu 5 șlepuri goale și 1 ponton evacuat pe Prut, «Ungheni» cu 4 pletine [cu] sârmă, 11 șlepuri ale Centrului Aprovizionare al Armatei.

Vedeta «Giurăscu», abordată la Isaccea de vasul «Cernavodă», în noaptea de 17 spre 18, s-a scufundat la 18 decembrie în docurile Galați; s-au cerut de la Chilia pontoanele ridicătoare «S.H.» și se va face salvarea.

p. Șeful Serviciului Marinei din M.C.G.  
Lt. comandor S.S. indescifrabil”<sup>8</sup>.

### **„Buletin zilnic nr. 1800 din 20-26 decembrie 1916, locul Bârlad**

### **20 decembrie 1916**

[În] noaptea de 20 spre 21 decembrie, [au] intrat pe brațul Chilia: «Petru Rareș» cu șlepurile «Margot» – gol, «S.R.D.» 49 cu proiectoarele Marinei, «Slobozia», «Siliștra», «Cristodulo», «S.R.D.» –3 goale, «Portola» [cu] 7 tone ovăz și mașini «Vilatos», șalupa «Obștei» și 1 ceam –goale; «Radu Negru» cu șlepurile «Marieta», «Jiul», «Caliope», «Ermis», «Ana», «Mina», Tanc 1566 și Tanc 171 –goale; «Traian» cu șlepurile «M.M.3» cu etuve, Tanc 172 –gol, «Nor[...]»cu un atelier, «Sirago» cu mașini «Fernic», «Caliope», «S.R.D.58», «Uziel», «Sofia», «Fenix», «Alfredo», «Nicolaos» – goale, «Hagieni» și «Vilhelm» cu cărbuni.

«Sucran» și «Leonie» cu materiale și cărbuni ai Arsenalului Marinei. S-au evacuat pe Prut: șlepurile «N.F.R.619» cu vasul «N.F.R.N.

---

<sup>8</sup>*Ibidem*, ff. 90-91.

899)—diverse, «Maximilian» Galați –fasole, «Elisabeta», «Demostene», «Ang. Maria», «Tertea» –coloniale, tancul «Ghenciu»[cu] cărbuni; toate aparțin Centrului Aprovizionare, total Chilia– 33 șlepuri și Prut –8 șlepuri.

### **21 decembrie 1916**

[În] noaptea de 21 spre 22 decembrie [au] intrat [pe] brațul Chilia: «Despina Doamna» cu 7 șlepuri goale, 1 șlep [cu] cereale și mașina «Fernic», 2 ceamuri goale, «Mihai Viteazul» cu 3 șlepuri punctate goale, 2 șlepuri goale, 1 ceam [cu] pietriș; [au] intrat pe Prut 7 șlepuri [cu] provizii ale Centrului de Aprovizionare. Brăila –terminat evacuarea.

### **22 decembrie 1916**

[În] noaptea de 22 spre 23 decembrie, [au] intrat pe brațul Chilia: «Petru Rareș» cu 5 șlepuri goale, bacul docurilor, 1 ceam gol, docurile «Galați» cu 1 șalandă, 1 ponton, 1 dragă, «Marilis», 1 elevator, 1 șalandă, 1 ponton, «Julietta» cu 1 elevator, «Independența» cu 4 pontoane ale docurilor și barca regală; [au] intrat pe Prut: «Principele Nicolae» cu 1 șlep [cu] ovăz, 3 pletine [cu] celuloză, 3 șlepuri [cu] orz; până mâine după amiază «Fernic» [a] evacuat tot.

Din ordinul Cartierului rus s-a dispus ca podurile pe șlepuri să se coboare, în două serii (din lipsă de remorhere) la Chilia.

### **23 decembrie 1916**

Se dă ordin comandorului Niculescu-Rizea să evacueze tot petrolul și benzina rămase la Galați pe Prut.

Se dă ordin Comandamentului Marinei pentru luarea comenzii contraamiralului Negrescu N.

Se comunică Comandamentului dispoziția că amiralul Spiropol a fost delegat pe lângă amiralul rus Nenicoff spre a conduce operațiunile de evacuarea vaselor Marinei de la Chilia la Odessa.

Se comunică Ministerului și Comandamentului dispozițiile luate de Marină la Chilia pentru gruparea vaselor retrase și îngrijirea echipajelor de pe șlepuri.

Căpitanul Koslinski Gh., numit șef al Serviciului T.F.F. de la Marele Cartier General, se prezintă spre a lua postul în primire.

În noaptea de 23 spre 24 decembrie, [au] intrat pe brațul Chilia: «Mihai Viteazul» cu 1 șlep [cu] muniții, 1 șlep [cu] mașini «Fernic», 3 șlepuri goale, 1 tanc gol, 1 dragă, 1 vapoasă, «Adagena» cu 2 șlepuri goale, 1 ceam gol, 1 elevator particular; [au] intrat pe Prut 2 șlepuri [cu] celuloză, 1 șlep [cu] saci mușamale; vedeta nr. 10 («Giurescu») ridicată se va trimite, astă noapte, [pe] brațul Chilia, odată cu convoiul.

### **24 decembrie 1916**



În noaptea de 24 spre 25 decembrie, va fi și portul Galați complet evacuat. Podurile pe șlepuri de la Brăila și Galați s-au desfăcut și toate șlepurile s-au dirijat la Chilia. Ultimul pod pe pontoane de la Galați s-a desfăcut la 23 noiembrie și s-a trimis la Chilia.

Toate Centrele de Aprovizionare ale Armatei s-au evacuat pe Prut și la Chilia pe pletine și șlepuri.

Serviciul pe Prut s-a organizat sub comanda căpitanului Jijie Adam, cu remorcherele «Porumbița», «Cernavodă», «Borcea», «România», «Frații Ghenciu» și «Margareta», mergând până la Fălciu.

Detășamentul de Marină din Brăila a trecut la Galați, cu efectiv de 500 oameni, sub comanda lt. Comandorului iBărbuneanu.

Vedeta «Mărăcineanu», avariata de explozia minei de curent, a fost golită de tot materialul și mașinile sale, rămânând la Arsenal numai corpul, care este complet distrus.

S-au primit, de pe Prut, 5 pletine la Galați, s-au încărcat cu materialele evacuate și s-au transportat pe Prut.

Două tancuri cu benzină ușoară s-au băgat pe Prut, 2 tancuri cu benzină ușoară, 1 tanc cu benzină denaturată și 1 tanc cu petrol la Chilia, iar 1 tanc cu petrol readus la Galați, neputând intra pe Prut.

Se caută descărcarea petrolului în cisterne.

### **25 decembrie 1916**

Galați complet evacuat; [au] rămas numai câteva pontoane, care vor pleca astă seară; în noaptea de 24 spre 25 [au] intrat [pe] Chilia: «Elena Doamna» și «Ernest» cu jumătate doc și vedeta nr. 10; «Marți» cu pontoanele ridicătoare și pontonul docurilor, «Radu Negru» și un șlep cu muniții, efecte militare, mașini «Fernic», 8 elevatoare, «Spiridon», «Jean», «Frații Ghenciu» și 2 elevatoare, «Ernest» cu «Titanul» și 1 șlep gol, «Mascota» cu șalupele motoare și vaporul «Petrarca».

Vedeta «Giurescu» a fost scoasă de pontoanele ridicătoare și va pleca astă noapte la Chilia.

### **26 decembrie 1916**

Brăila și Galați complet evacuate de vase. Totalul vaselor expediate la Chilia, împreună cu podurile pe șlepuri, aproximativ 355, iar pe Prut 40; la Galați [au] rămas câteva pontoane «S.H.».

În docuri –2 șalupe tip «Argeș» și 1 torpilor pentru legătura cu Chilia și Prut, 2 remorchere și 4 ceamuri de lemn, pentru orice eventualitate și 1 tanc de petrol.

p. Șeful Serviciului Marinei din M.C.G.

Lt. comandor S.S. indescifrabil”<sup>9</sup>.

**„Buletin zilnic nr. 1958 din 27 decembrie 1916, locul Bârlad  
27 decembrie 1916**

Se primește telegrama prin care se arată situația vaselor încărcate cu proviziile Centrelor de Aprovizionare al Armatei și anume: 7 șlepuri la Oancea, 17 șlepuri și 4 remorhere la Slobozia–Oancea, 5 șlepuri la Pașcani, 3 șlepuri și un bac la Brănești, 2 șlepuri la Vadul lui Isac, 1 șlepuri la Brânza, 2 tancuri benzină și 3 remorhere la Văleni, 5 șlepuri la Șivița.

Total 41 șlepuri și 9 remorhere.

**28 decembrie 1916**

Se dă ordin a se transporta pe Prut, la Fălciu, șlepul nr. 623, unde urmează a fi descărcat de Divizia 9. Dl. amiral Eustațiu a hotărât ce mai trebuie evacuat la Chilia și a se lăsa o forță armată la Galați.

Se comunică Ministerului de Război că nu se aprobă eliberarea echipajelor grecești de pe vasele rechiziționate. Se dă ordin Comandamentului Marinei Galați a lua dispoziții ca să evacueze și postamentele de fontă ale mașinilor mari din Arsenal.

**29 decembrie 1916**

Se dă ordin comandorului Niculescu-Rizea a lua dispoziții de încărcare cu petrol, vagoanele cisterne din tancul cu petrol ce se afla în docuri.

Comandamentul Marinei comunică că vedeta «Gr. Ioan» e complet reparată, iar «Giurăscu» a început reparația; peste 15 zile va fi gata.

Se dă ordin Comandamentului Marinei a lăsa să plece la Odessa vapoarele «Polymitis» și «Kerkira» la cererea amiralului Komenko.

**30 decembrie 1916**

Se dă ordin amiralului Spiropol a se întoarce la Chilia și a organiza evacuarea vaselor la Odessa.

Se trimite noua ordine a Marinei.

Comandorul Niculescu-Rizea, comandantul Garnizoanei Galați, cere ca plecarea și sosirea trenului-curier să se facă spre seară, după orele 5, când bombardamentul încetează.

Comandorul Niculescu-Rizea comunică [sic!] că bombardarea a durat de la ora 8 la 12 dimineața, incendiind depozitul de păcură, dărâmand câteva case și omorând 4 persoane.

Se dă ordin comandorului Scodrea a pregăti totul pentru evacuarea Escadrei de Dunăre la Odessa.

---

<sup>9</sup>*Ibidem*, ff. 103-104.

### **31 decembrie 1916**

Se înlocuiește cpt. comandorul Vasilescu Matei de la Cartierul Armatei 6 rusă cu lt. comandorul Popescu Ștefan, primul fiind numit comandant de monitor.[...]

p. Șeful Serviciului Marinei din M.C.G.  
Lt. comandor Bălănescu”<sup>10</sup>.

### **„Buletin zilnic din 31 decembrie 1916, locul Bârlad**

La 30 decembrie, bombardarea Galaților a durat de la 8 la 12 dimineața, concentrată asupra gării, unde a incendiat depozitul de păcură și a dărâmat câteva case (telegrama Comandamentului Marinei).

Tot în 30 decembrie, inamicul [a] instalat două baterii și un proiector la Isaccea. [În] noaptea de 29, șalupa «Argeș» a fost lovită. Remorcherul «Pasărea», venind din Chilia, a fost înecat, remorcherul «Stela», cu poduri de la Reni, a avut un mort și 3 răniți și un remorcher rus idem.

p. Șeful Serviciului Marinei din M.C.G.  
Lt. comandor S.S. indescifrabil”<sup>11</sup>.

---

<sup>10</sup>*Ibidem*, f. 114.

<sup>11</sup>*Ibidem*, f. 122.



*Ioan Bălănescu – aici în grad de viceamiral*

**THE CAMPAIGN OF DECEMBER 1916 REFLECTED IN THE  
DAILY BULLETINS OF THE GENERAL HEADQUARTERS -  
NAVY SERVICE**

-abstract-

Keywords: Navy Service, General Headquarters, 1916, evacuation, Brăila, Galați.

The daily bulletins prepared by the Navy Service from the General Headquarters in December 1916 reflect the efforts to save river vessels and goods after the loss of Dobrogea in favor to the Central Powers, as well as the cooperation with the Russian army. At the end of the year, the complete evacuation of the cities of Brăila and Galați could be reported.